

Edition Moeck Nr. 1566



MATTHIAS MAUTE • SUITE EN TRIO

**Tenorblockflöte
Baßblockflöte
Großbaßblockflöte**

MOECK

Die Druckqualität dieser Darst. entspricht nicht der Druckausgabe

MATTHIAS MAUTE
(*1963)

Suite en trio

für Tenorblockflöten,
Baßblockflöte in f,
Baßblockflöte in c

3 Spielpartituren

Extrastimme für Baßblockflöte in f liegt bei,
so daß die SUITE EN TRIO auch mit Tenorblockflöte
und zwei Baßblockflöten spielbar ist.

Edition Moeck Nr. 1566

MOECK VERLAG CELLE

für
Markus Froemel und das
Ensemble Cabrioles

Vorwort

Die *Suite en trio* beginnt und endet mit einem melancholischen *Plain Song*, der bewußt an die altenglische Consorttradition etwa eines William Byrd anknüpft.

Im Gegensatz zu dieser quasi altherwürdigen Kunst steht der mittlere Teil, ein virtuoses Allegro, dessen Anklänge an Jazz und U-Musik deutlich den heutigen Zeiten entstammen. Die Einbeziehung vokaler Klänge ermöglicht gestalterische Freiheit, die auch eine gewisse Situationskomik durchaus zuläßt.

Preface

The *Suite en trio* begins and ends with a melancholy *plain song* which deliberately revives the old English consort tradition as exemplified in William Byrd.

The middle section is a contrast to this as it were time-honoured art: a virtuoso Allegro, where suggestions of jazz und light music point clearly to the present day. At the same time, artistic freedom of expression is more or less guaranteed by the inclusion of vocal sounds, whereby a certain comicality of the situation by all means may be taken into account.

Preface

La *Suite en trio* commence et se termine par une *Plain Song* mélancolique, qui fait intentionnellement allusion à l'ancienne tradition britannique des consorts comme celle de William Byrd par exemple.

La partie du milieu, un allegro nécessitant une grande virtuosité, dont les sons rappelant ceux du jazz et de la musique populaire proviennent de la musique contemporaine, représente un contraste par rapport à cette ancienne tradition. En y incluant des sons vocaux, le musicien dispose d'une certaine liberté d'interprétation, qui pourrait tout à fait déboucher sur un comique de situation.

Zeichenerklärung

Plain Songs: ♩ ca. 120 Form A B A C A (bzw. K L K M K)
Vorzeichen gelten nur für die Noten, vor denen sie stehen

Allegro: ♩ ca. 180
v = vokal in [E] + T. 34 singen ohne Blockflöte (Kopfstimme in der angegebenen Lage)

v + i = in [G] ab Takt 36 den angegebenen Ton sowohl in die Flöte singen als auch spielen

rein vokal: i = instrumental
m! = Mund geschlossen, kurzer und laut gesummter Konsonant (in [F])

ha!! = in [I]
ooh = in [I]

, angedeutete Zäsur
Glissando zwischen den angegebenen Tönen

Sputato
F.V. Fingervibrato

jazzig – dicht, beinahe gebunden.

Explanation of signs

Plain Songs: ♩ approx. 120 Form A B A C A (resp. K L K M K)
Accidentals valid only for the notes they precede

Allegro: ♩ approx. 180
v = vocal in [E] + b. 34 sing without recorder (head voice in the given register)

v + i = sing and play in [G] from bar 36 the given note to be sung into the recorder as well as played

purely vocal: i = instrumental
m! = mouth closed, short and loudly hummed consonant (in [F])

ha!! = in [I]
ooh = in [I]

, suggested caesura
glissando between the given notes

sputato
F.V. finger vibrato

jazzy – close together, almost tied

Translation: R. Groocock

Explication des symboles

Plain Songs: ♩ environ 120 Forme A B A C A (resp. K L K M K)
Altérations seulement valables pour les notes, devant qu'elles se trouvent

Allegro: ♩ environ 180
v = vocal dans [E] + mesure 34, chanter sans la flûte à bec (voix de tête dans le registre indiqué)

v + i = chanter et jouer dans [G] de mesure 36, jouer la note indiquée et la chanter en même temps instrumental

purement vocal: i =
m! = fermer la bouche, consonne à bourdonner rapidement et fort (dans [F])

ha!! = dans [I]
ooh = dans [I]

, allusion à une césure
glissando entre les notes indiquées

sputato
F.V. vibrato avec le doigt

façon jazz, rapproché, presque lié

Traduction: A. Rabin

Matthias Maute · Benningen, 1994

Suite en trio

für 3 Blockflöten

– 1994 –

Matthias Maute (*1963)

Blockflöten · Recorders
Flûtes à bec

A Plain Song

T

B in f

B in c

B

C

A *da capo al Fine*

A *da capo al r*

D *Allegro*

T

T

B in f

5

6

9

First system of music, measures 6-9. The system consists of three staves: Treble, Middle, and Bass. The key signature has one flat (B-flat). The time signature changes from 2/4 to 3/4 at measure 7. Measure 6: Treble staff has eighth notes G4, A4, B4, C5, D5, E5, F#5, G5; Middle staff has a whole rest; Bass staff has eighth notes G2, A2, B2, C3, D3, E3, F#3, G3. Measure 7: Treble staff has eighth notes G4, A4, B4, C5, D5, E5, F#5, G5; Middle staff has a whole rest; Bass staff has eighth notes G2, A2, B2, C3, D3, E3, F#3, G3. Measure 8: Treble staff has eighth notes G4, A4, B4, C5, D5, E5, F#5, G5; Middle staff has a whole rest; Bass staff has eighth notes G2, A2, B2, C3, D3, E3, F#3, G3. Measure 9: Treble staff has eighth notes G4, A4, B4, C5, D5, E5, F#5, G5; Middle staff has a whole rest; Bass staff has eighth notes G2, A2, B2, C3, D3, E3, F#3, G3.

13

Second system of music, measures 10-13. The system consists of three staves: Treble, Middle, and Bass. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 3/4. Measure 10: Treble staff has eighth notes G4, A4, B4, C5, D5, E5, F#5, G5; Middle staff has a whole rest; Bass staff has eighth notes G2, A2, B2, C3, D3, E3, F#3, G3. Measure 11: Treble staff has eighth notes G4, A4, B4, C5, D5, E5, F#5, G5; Middle staff has a whole rest; Bass staff has eighth notes G2, A2, B2, C3, D3, E3, F#3, G3. Measure 12: Treble staff has eighth notes G4, A4, B4, C5, D5, E5, F#5, G5; Middle staff has a whole rest; Bass staff has eighth notes G2, A2, B2, C3, D3, E3, F#3, G3. Measure 13: Treble staff has eighth notes G4, A4, B4, C5, D5, E5, F#5, G5; Middle staff has a whole rest; Bass staff has eighth notes G2, A2, B2, C3, D3, E3, F#3, G3.

17

E

Third system of music, measures 14-17. The system consists of three staves: Treble, Middle, and Bass. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 3/4. Measure 14: Treble staff has eighth notes G4, A4, B4, C5, D5, E5, F#5, G5; Middle staff has eighth notes G4, A4, B4, C5, D5, E5, F#5, G5; Bass staff has eighth notes G2, A2, B2, C3, D3, E3, F#3, G3. Measure 15: Treble staff has eighth notes G4, A4, B4, C5, D5, E5, F#5, G5; Middle staff has eighth notes G4, A4, B4, C5, D5, E5, F#5, G5; Bass staff has eighth notes G2, A2, B2, C3, D3, E3, F#3, G3. Measure 16: Treble staff has eighth notes G4, A4, B4, C5, D5, E5, F#5, G5; Middle staff has eighth notes G4, A4, B4, C5, D5, E5, F#5, G5; Bass staff has eighth notes G2, A2, B2, C3, D3, E3, F#3, G3. Measure 17: Treble staff has eighth notes G4, A4, B4, C5, D5, E5, F#5, G5; Middle staff has eighth notes G4, A4, B4, C5, D5, E5, F#5, G5; Bass staff has eighth notes G2, A2, B2, C3, D3, E3, F#3, G3.

21

Fourth system of music, measures 18-21. The system consists of two staves: Treble and Bass. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 3/4. Measure 18: Treble staff has eighth notes G4, A4, B4, C5, D5, E5, F#5, G5; Bass staff has eighth notes G2, A2, B2, C3, D3, E3, F#3, G3. Measure 19: Treble staff has eighth notes G4, A4, B4, C5, D5, E5, F#5, G5; Bass staff has eighth notes G2, A2, B2, C3, D3, E3, F#3, G3. Measure 20: Treble staff has eighth notes G4, A4, B4, C5, D5, E5, F#5, G5; Bass staff has eighth notes G2, A2, B2, C3, D3, E3, F#3, G3. Measure 21: Treble staff has eighth notes G4, A4, B4, C5, D5, E5, F#5, G5; Bass staff has eighth notes G2, A2, B2, C3, D3, E3, F#3, G3.

26

30

34

G

38

42

nur i

nur i

H 3

46

50

F.V.

F.V.

54

58

Ha!!

Ha!!

Ha!!

62

mmh!

mmh!

mmh!

67

72

K Plain Song

T

B in f

B in c

This block contains the first system of a three-part vocal setting. The top staff is for Tenor (T) in treble clef, the middle for Bass in f (B in f) in bass clef, and the bottom for Bass in c (B in c) in bass clef. The music is written in a medieval style with square neumes on a four-line staff. The key signature has one flat (B-flat). The system shows the beginning of the piece with a long note in the Tenor part.

This block shows the continuation of the three-part vocal setting. It consists of three staves (T, B in f, B in c) with square neumes. The music continues from the previous system, with various rhythmic values and melodic lines for each part.

L

Fine

Fine

This block contains the second system of the three-part vocal setting, marked with a box 'L'. It shows the continuation of the music, ending with a double bar line and the word 'Fine' written below the staves. The notation includes square neumes and a final cadence.

This block shows a partial view of a musical staff at the bottom of the page, likely from the next page of the score. It includes a treble clef and some neumes.

